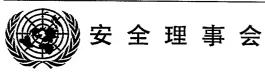
联合国



Distr. GENERAL

S/1999/642 4 June 1999 CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

1999年6月3日 秘书长给安全理事会主席的信

谨转达 1999 年 6 月 3 日我收到的北大西洋公约组织秘书长的来函。请将该函提请安全理事会成员注意为荷。

科菲・安南(签名)

附件

1999 年 6 月 3 日 北大西洋公约组织秘书长 给秘书长的信

谨依照安全理事会第 1088(1996)号决议附上稳定部队行动情况的每月报告。请 将该报告提交安全理事会为荷。

哈维尔·索拉纳(签名)

附录

给安全理事会的关于稳定部队 行动情况的每月报告

- 1. 本报告包括期间(4月21日至5月20日)在波斯尼亚和黑塞哥维那和克罗地亚境内大约部署32500名士兵,其派遣国为北大西洋公约组织(北约)的所有盟国和17个非北约国家。稳定部队的人员继续以地面和空中巡逻方式从事监视和侦察作业,其中战斗飞机飞行时数大约为134小时。
- 2. 本报告期间因北约空军在南斯拉夫联盟共和国境内的行动,而使针对稳定部队进行的敌对行动数目大幅减少。在敏感地区的地面巡逻已经加强。在斯普斯卡共和国境内为抗议北约行动而组织的若干示威和演唱会均以和平方式进行,稳定部队采取低姿态进行了监测。
- 3. 稳定部队继续监测实体对安全理事会第 1160(1998)号决议的遵循情况,禁止将武器运进南斯拉夫联盟共和国,并在这一期间内加紧努力查找任何未申报的武器埋藏处。迄今未接获有关违反该决议的报告。

各方的合作和遵守情况

- 4. 各方对《和平协定》的军事方面均保持实质的遵守。斯普斯卡共和国境内的局势仍然高度紧张,既是因为该地区持续的政治不稳定,也是因为北约在南斯拉夫联盟共和国的行动,后者造成难民涌入该地区。尽管如此,自从波斯尼亚塞族人在 3 月间退出各联合机构以来,三方主席团在 4 月 20 日首次在萨拉热窝举行了会议。在各争执地区内族裔集团间仍然存在高度紧张情势,并随着难民和流离失所人的返回而发生了一些恐吓和暴力行为的孤立事件。
- 5. 在本报告包括期间,稳定部队共从事 573 次对武器贮放场址的视察:207 次对波斯尼亚人;47 次对波斯尼亚克族;277 次对波斯尼亚塞族;42 次对联邦。没有注意

到有重大差异情况。 4 月 26 日,对索科拉茨附近的 Cavarine 波斯尼亚塞族陆军场址 (在多国师(东南))进行了一次视察,因为有报告说 4 月 25 日在该场址出现未经批准的 雷达活动,所以稳定部队没收了两件设备(一座雷达和一部雷达控制车)。后来稳定部队归还了该座雷达。

- 6. 3月24日对实体武装部队实施的普遍训练和调动禁令保持有效。然而,在 预先取得稳定部队批准后,允许武装部队的新兵进行训练和调动活动,但只可使用轻 武器。这一期间内共监测到427次这类活动:83次属波斯尼亚人;60次属波斯尼亚克 族;237次属波斯尼亚塞族;47次属联邦。对斯普斯卡共和国警察反恐怖份子大队所 实施的训练和调动禁令仍保持有效,直到以后通知为止。
- 7. 夏季排雷运动已从 1999 年 4 月 19 日开始,共部署了 46 支实体武装部队排雷小组。在 4 月 19 日至 5 月 16 日期间,排雷小组共出动 743 次清除地雷行动,排除了 2 枚反坦克地雷、 161 枚人员杀伤地雷和 40 件未爆军械,涵盖的土地面积为 65 258 平方米。
- 8. 实体武装部队从 3 月 15 日开始从事的武器赦免方案,代号收获(HARVEST) 行动,原定于 5 月 15 日结束,现已延期到 9 月。在该行动的头两个月内,共缴交下列武器和军械;1 192 件小型武器;377 177 发弹药(20 毫米至 76 毫米);1 183 枚迫击炮弹;9 837 枚手榴弹;1 010 枚人员杀伤地雷;651 枚反坦克地雷;7 189 件杂项物品。

同国际组织的合作

9. 稳定部队在能力范围内,根据任务规定,继续向波斯尼亚和黑塞哥维那境内的国际组织提供援助,包括联合国国际警察工作队、高级专员办事处、欧洲安全与合作组织和联合国难民事务高级专员办事处。

展望

10. 稳定部队将参照目前在南斯拉夫联盟共和国(塞尔维亚和黑山)境内进行的

行动而继续紧密监测局势。随着难民和流离失所人的返回,可预期会有一些孤立的事件。

- - - - -